

## *Minuto*

### HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Type HD8761 - HD8764

A gép használata előtt alaposan olvassa el.



HU

15

CE

Regisztrálja a terméket és kérjen támogatást a

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) oldalon.

*Köszönjük, hogy Saeco Minuto klasszikus tejhabosító szuperautomata kávéfőző gépet vásárolt!*

*A Saeco által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a **[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)** oldalon.*

*Ez a használati utasítás a HD8761 és HD8764 típusú gépekhez érvényes.*

*A gép szemes kávéból készült eszpresszó kávé főzésére, gőzölésre és melegvíz-kieresztésre lett tervezve. Ez a kézikönyv tartalmazza a gép üzembe helyezéséhez, használatához, tisztításához és vízkőmentesítéséhez szükséges valamennyi információt.*

## TARTALOMJEGYZÉK

<b>FONTOS!</b> .....	<b>4</b>
Biztonsági útmutatások .....	4
Figyelem .....	4
Figyelmeztetések .....	6
Előírásoknak való megfeleléség .....	7
<b>ÜZEMBE HELYEZÉS</b> .....	<b>8</b>
A termék áttekintése .....	8
Általános leírás .....	9
<b>ELŐKÉSZÜLETEK</b> .....	<b>10</b>
A gép csomagolása .....	10
A gép telepítése .....	10
<b>ELSŐ BEKAPCSOLÁS</b> .....	<b>12</b>
A rendszer feltöltése .....	12
Öblítési / automata tisztítási ciklus .....	13
Manuális öblítési ciklus .....	14
Vízkezelő mérés és szabályozás .....	16
„INTENZA+” vízsűrő behelyezése .....	17
Az „INTENZA+” vízsűrő cseréje .....	19
<b>BEÁLLÍTÁSOK</b> .....	<b>20</b>
Saeco Adapting System .....	20
Kerámia kávédaráló beállítása .....	20
Az aroma (kávéeerősség) beállítása .....	21
A kieresztő beállítása .....	22
A csészébe töltött kávé hosszúságának beállítása .....	23
<b>KÁVÉ ÉS ESZPRESSZÓ KIERESZTÉSE</b> .....	<b>24</b>
Szemes kávéból készült kávé és eszpresszó kávé kieresztése .....	24
Előre őrlött kávéból készült kávé és eszpresszó kávé kieresztése .....	25
<b>GŐZÖLÉS / KAPUCSÍNÓ KÉSZÍTÉSE</b> .....	<b>26</b>
<b>MELEGVÍZ- KIERESZTÉS</b> .....	<b>27</b>
<b>TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS</b> .....	<b>28</b>
A gép mindennapos tisztítása .....	28
A víztartály mindennapos tisztítása .....	29
A Klasszikus tejhabosító mindennapos tisztítása .....	30
A gép heti tisztítása .....	30
A Klasszikus tejhabosító heti tisztítása .....	30
A központi egység heti tisztítása .....	31
A központi egység havi kenése .....	34
A központi egység havi tisztítása zsirtalanító tablettákkal .....	35
A szemeskávé-tartály havi tisztítása .....	37
<b>VÍZKÖMENTESÍTÉS</b> .....	<b>38</b>
<b>A KIJELEZŐ MEGJELENŐ SZIMBÓLUMOK JELENTÉSE</b> .....	<b>42</b>
<b>HIBAELHÁRÍTÁS</b> .....	<b>45</b>
<b>ENERGIATAKARÉKOSSÁG</b> .....	<b>47</b>
Készletléti állapot .....	47
Ártalmatlanítás .....	47
<b>MŰSZAKI JELLEMZŐK</b> .....	<b>48</b>
<b>GARANCIA ÉS SZERVIZ</b> .....	<b>48</b>
Garancia .....	48
Szerviz .....	48
<b>KARBANTARTÁSHOZ SZÜKSÉGES TERMÉKEK RENDELÉSE</b> .....	<b>49</b>

## FONTOS!

### Biztonsági útmutatások

---

A gép rendelkezik biztonsági szerkezetekkel. Ennek ellenére figyelmesen el kell olvasni ebben a használati utasításban leírt biztonsági útmutatásokat, hogy elkerülje a személyek vagy tárgyak véletlen sérülését.

Őrizze meg a kézikönyvet későbbi használathoz.



A **FIGYELEM** szó és ez a szimbólum olyan kockázatos helyzetekre figyelmeztetik a felhasználót, melyek súlyos személyi sérüléseket, életveszélyt és/vagy károkat okozhatnak a gépben.



A **FIGYELMEZTETÉS** szó és ez a szimbólum olyan kockázatos helyzetekre figyelmeztetik a felhasználót, melyek könnyebb személyi sérüléseket és/vagy károkat okozhatnak a gépben.

### Figyelem

---

- Csatlakoztassa a gépet egy megfelelő fali aljzatba, melynek feszültsége megegyezik a gép műszaki adataival.
- Ne engedje, hogy a hálózati kábel szabadon lógjon az asztalról vagy a pultról vagy hogy meleg felületekhez érjen.
- Ne merítse a gépet, a konnektort vagy a hálózati kábelt vízbe: Áramütés veszélye!
- Soha ne irányítsa a melegvíz sugarát a testrészek felé: Égési sérülés veszélye!

- Ne érjen a meleg felületekhez. Használja a markolatokat és a tekerőgombokat.
- Húzza ki a dugót a konnektorból:
  - rendellenességek esetén;
  - amennyiben a gépet hosszú ideig nem használja;
  - a gép tisztításának elvégzése előtt.

Nem a hálózati kábelnél, hanem a dugónál fogva húzza ki. Ne nyúljon a dugóhoz vizes kézzel.

- Ne használja a gépet, ha a dugó, a hálózati kábel vagy a gép maga sérült.
- Semmilyen módon ne változtassa meg és ne módosítsa a gépet vagy a hálózati kábelt. A veszélyek elkerülése érdekében az összes javítást a Philips szervizközpontban kell elvégeztetni.
- A gépet csökkent fizikai vagy szellemi képességű személyek (gyermeket beleértve), vagy tapasztalatlan és/vagy megfelelő képességekkel nem rendelkező személyek nem használhatják. E személyek csak a biztonságvédelmi szempontból felelős felnőtt személy felügyelete mellett használhatják a gépet, vagy, ha a gép használatát korábban elsajátították.
- Figyeljen a gyermekekre, és ne engedje őket a géppel játszani.
- Tilos betenni az ujját vagy más tárgyakat a kávédarálóba.

## Figyelmeztetések

---

- A gép kizárólag otthoni használatra készült, és tilos menzákban vagy üzletek konyháiban, irodákban, gazdaságokban vagy egyéb munkahelyeken használni.
- A gépet helyezze mindig vízszintes és stabil felületre.
- Ne helyezze a gépet meleg felületekre, meleg sütők, fűtőberendezések vagy hasonló hőforrások közelébe.
- A tartályba csak és kizárólag szemes kávé szabad tölteni. A szemeskávé-tartályba helyezett őrlött, instant kávé, illetve más tárgyak a gép sérülését okozzák.
- Az alkatrészek behelyezése vagy eltávolítása előtt hagyja lehűlni a gépet.
- Ne töltsse fel a tartályt meleg vagy forró vízzel. Csak hideg vizet használjon.
- A tisztításhoz ne használjon dörzshatású porokat vagy agresszív mosogatószerket. Elegendő egy puha, vízzel átitatott rongy.
- Végezze el a gép vízkőmentesítését rendszeresen. A gép fogja jelezni, hogy mikor kell elvégezni a vízkőmentesítést. Amennyiben nem végzi el ezt a műveletet, a gép nem fog megfelelően működni. Ebben az esetben a garancia nem vonatkozik a javításra!
- Ne tárolja a gépet 0 °C hőmérséklet alatt. A fűtőrendszer belsejében lévő vízmaradék megfagyhat és a gép sérülését okozhatja.
- Ne hagyjon vizet a tartályban, ha a gépet hosszabb ideig nem kívánja használni. A víz elfertőződhet. A gép minden használatakor használjon hideg vizet.

## **Előírásoknak való megfeleléség**

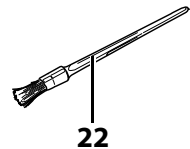
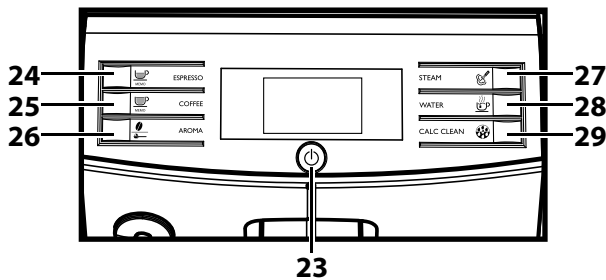
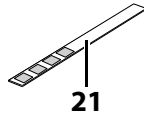
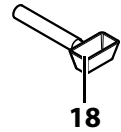
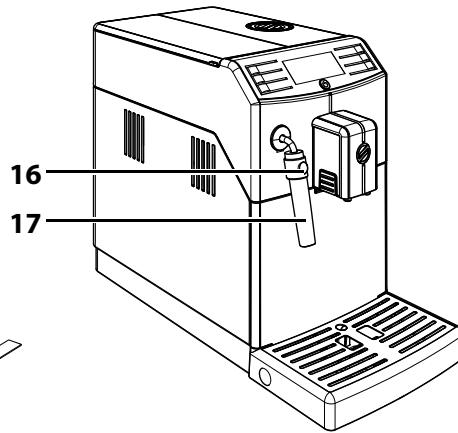
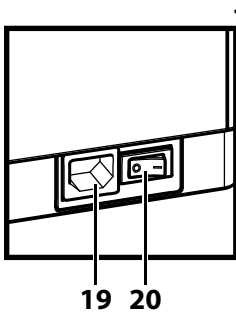
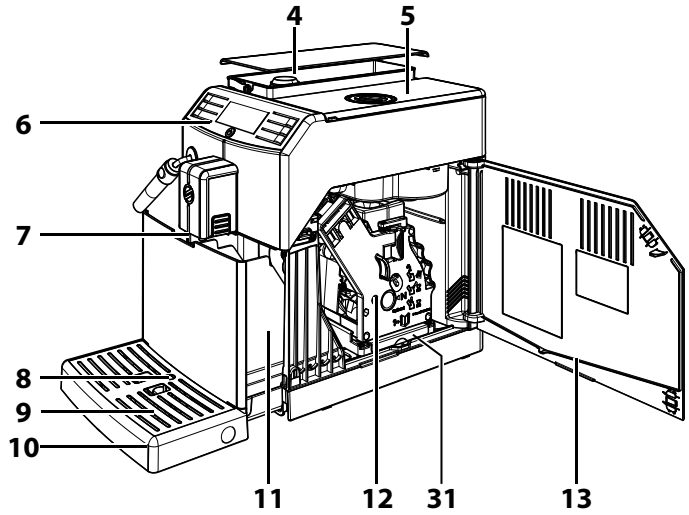
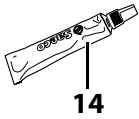
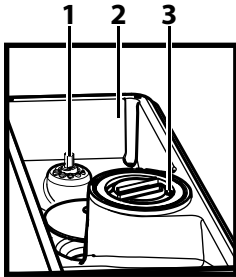
---

A gép megfelel a 2005/95/EK, 2002/96/EK és 2003/108/EK uniós irányelveket végrehajtó, az elektromos és elektronikus berendezések veszélyes anyagokat tartalmazó hulladékainak ártalmatlanításáról szóló 2005. július 25.-i 151-es olasz törvényrendelet 13. cikkének.

Ez a gép megfelel a 2002/96/EK európai irányelvnek.

## ÜZEMBE HELYEZÉS

### A termék áttekintése





## Általános leírás

---

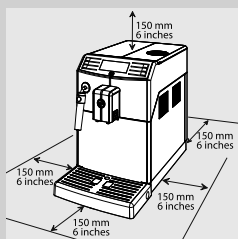
1. Darálásszabályozó tekerőgomb
2. Szemeskávétartály
3. Előre őrölt kávé-rekesz
4. Vízartály + Fedél
5. Szemeskávétartály fedele
6. Kezelőpanel
7. Kávékieresztő
8. Cseppgyűjtő tálca tele szintjelző
9. Csészetartó rács
10. Cseppgyűjtő tálca
11. Zaccfiók
12. Központi egység
13. Szervizajtó
14. Kenőzsír a központi egységhez
15. Hálózati kábel
16. Kieresztő cső védőburkolata
17. Klasszikus tejhabosító (meleg vízhez/gőzöléshez)
18. Kávédaráló szabályozó + őrölt kávé mérőkanál
19. Hálózati konnektor
20. Főkapcsoló
21. Vízkeménység-teszter
22. Tisztítóecset
23. ON/OFF gomb
24. Eszpresszó kieresztés gomb
25. Kávé kieresztés gomb
26. „Aroma” gomb - Előre őrölt kávé
27. Gőzölés gomb
28. Meleg víz gomb
29. Vízkőmentesítés gomb
30. Vízkőmentesítő oldat - külön megvásárolható
31. Kávégyűjtő edény

**ELŐKÉSZÜLETEK****A gép csomagolása**

Az eredeti csomagolás úgy lett tervezve és kialakítva, hogy a szállításkor megvédje a gépet. Tanácsos megőrizni a jövőbeli szállításokhoz.

**A gép telepítése**

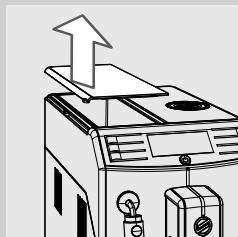
**1** Vegye ki a gépet a csomagolásból.



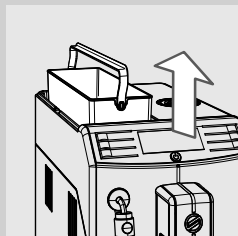
**2** Az optimális használat érdekében a következőket tanácsoljuk:

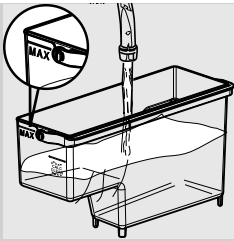
- Válasszon biztos, vízszintes felületet, melyen a gépet senki sem boríthatja fel, és ahol attól senki sem szenvedhet sérülést.
- Válasszon olyan megfelelően megvilágított, higiénikus környezetet, ahol a hálózati áramellátás könnyen elérhető.
- Tartsa be az ábrán feltüntetett, a gép falaitól számított minimális távolságokat.

**3** Vegye ki a víztartály fedelét.



**4** A fogantyúnál fogva emelje fel a víztartályt.





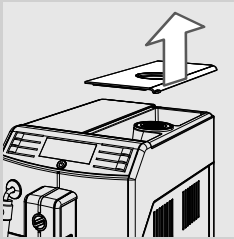
**5** Hideg vízzel öblítse ki a víztartályt.

**6** Töltse meg a víztartályt hideg vízzel a MAX jelzésig, majd helyezze vissza a gépbe. Ellenőrizze, hogy be legyen helyezve ütközésig.

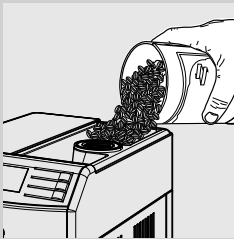


**Figyelmeztetés:**

**Soha ne töltsön a tartályba meleg, forró, szénsavas vizet vagy egyéb folyadékot, mely károsíthatja a tartályt és a gépet.**



**7** Távolítsa el a fedelet a szemeskávétartályról.



**8** Lassan töltsse be a szemes kávét a szemeskávétartályba.



**Megjegyzés:**

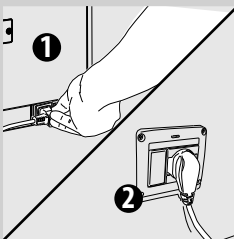
Ne öntsön túl sok kávészemet a szemeskávétartályba, hogy elkerülje a gép darálási teljesítményének csökkenését.



**Figyelmeztetés:**

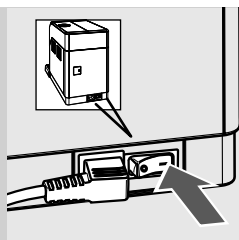
**A tartályba csak és kizárólag szemes kávét szabad tölteni. Az őrölt, instant, karamellizált kávé, illetve más tárgyak a gép sérülését okozzák.**


**9** Helyezze vissza fedelet a szemeskávétartályra.

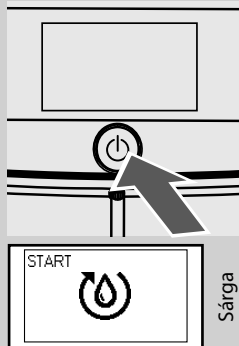



**10** Dugja be a dugót a gép hátulján található aljzatba.

**11** Dugja be a hálózati kábel másik végén található dugót egy megfelelő fali konnektorba.



**12** A gép bekapcsolásához kapcsolja a főkapcsolót „I” helyzetbe. A „” gomb villog.



**13** A gép bekapcsolásához elegendő megnyomni a „” gombot. A kezelőpanel azt jelzi, hogy fel kell tölteni a rendszert.

### **ELSŐ BEKAPCSOLÁS**

Az első használat esetén az alábbi feltételek fordulhatnak elő:

- 1) fel kell tölteni a rendszert;
- 2) a gép elvégez egy automatikus öblítési/öntisztító ciklust;
- 3) el kell indítani egy manuális öblítési ciklust.

### **A rendszer feltöltése**

E művelet során a hideg víz a gép belső rendszerében folyik és a gép felmelegszik. A művelet néhány percet igényel.



**1** Tegyén egy edényt a Klasszikus tejhabosító alá.

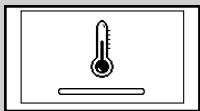


- 2 A ciklus elindításához nyomja meg a „MEMO” gombot. A gép elvégzi a rendszer automatikus feltöltését, melynek során a Klasszikus tejhabosítón keresztül egy kevés víz fog kifolyni.



Sárga

- 3 A szimbólum alatt lévő sáv a művelet előrehaladását mutatja. A folyamat végén a gép automatikusan befejezi a kieresztést.

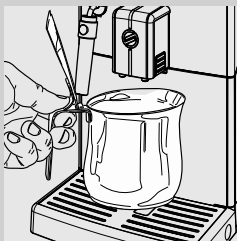


Sárga

- 4 Ekkor a kezelőpanelen megjelenik a gép felfűtésének szimbóluma.

### Öblítési / automata tisztítási ciklus

A felfűtés végén a gép hideg vízzel elvégzi a belső körök egy automatikus öblítési/öntisztító ciklusát. A művelet legalább egy percet igényel.



- 5 Tegyen egy edényt a kieresztő alá, hogy felfogja a kieresztésre kerülő kis mennyiségű vizet.



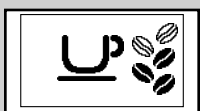
Sárga

- 6 A gép oldalt jeleníti meg a kijelzőt. Várja meg amíg a ciklus automatikusan véget ér.



#### Megjegyzés:

A kieresztés befejezéséhez nyomja meg a „MEMO” gombot.



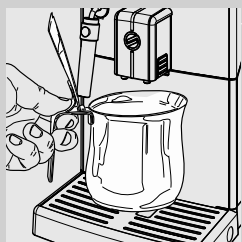
Zöld

- 7 A fent leírt műveletek végén a gép oldalt jeleníti meg a kijelzőt.

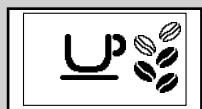
Most el lehet végezni a manuális öblítési ciklust.

**Manuális öblítési ciklus**

E folyamat során aktiválódik a kávékiesztés ciklus, és hideg víz folyik a gőzölő/melegvíz-rendszeren keresztül. A művelet néhány percet igényel.

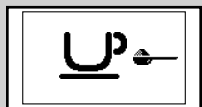


- 1** Helyezzen egy edényt a kieresztő alá.



Zöld

- 2** Ellenőrizze, hogy a gép megjeleníti-e az oldalt látható kijelzőt.



Zöld

- 3** Az előre őrölt kávé funkció kiválasztásához nyomja meg a „☕” gombot, amíg meg nem jelenik az oldalt látható kijelző.

**Megjegyzés:**

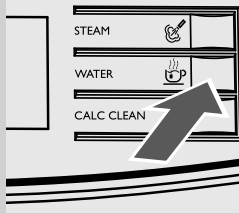
Ne töltsön be őrölt kávé a rekeszbe.

- 4** Nyomja meg a „☕” gombot. A gép elkezd a víz kieresztését.

- 5** A kieresztés végén ürítse ki az edényt. Mielőtt tovább lépne az 6. ponthoz, ismétlje meg 2-szer az 1–4. lépéseket.



- 6** Tegyen egy edényt a Klasszikus tejhabosító alá.



**7** A melegvíz-kieresztés elindításához nyomja meg a „☕” gombot.



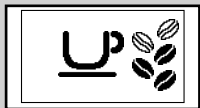
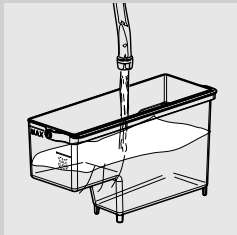
Piros

**8** Eresszen ki annyi vizet, hogy a vízhiányjelzés megjelenjen.



#### Megjegyzés:

A manuális öblítési ciklus félbeszakításához nyomja meg a „☕<sup>MEMO</sup>” gombot.



Zöld

**9** Végül töltse meg újra a víztartályt a MAX jelzésig. Ekkor a gép készen áll a kávé kieresztésére.  
Megjelenik a bal oldalon látható kijelző.



#### Megjegyzés:

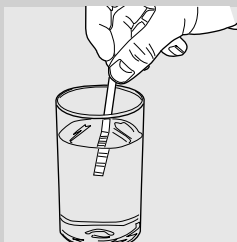
Amennyiben a gépet nem használta két vagy több hétig, a bekapcsoláskor elvégez egy automatikus öblítési/öntisztító ciklust. Ezután, a fentiekben leírtak szerint el kell indítani egy manuális öblítési ciklust.

Az automatikus öblítési/öntisztító ciklus automatikusan elindul, amikor a gép 15 percnél tovább készenléti vagy kikapcsolt állapotban maradt.  
A ciklus végén ki lehet eresztetni egy kávé.

## Vízkeménységmérés és szabályozás

A vízkeménység mérése nagyon fontos a gép vízkömentesítési gyakoriságának helyes kiválasztása és az „INTENZA +” vízsűrő megfelelő beszerelésének érdekében (a vízsűrőre vonatkozó további részletekért lásd a következő fejezetet).

A vízkeménység mérése érdekében kövesse az alábbi útmutatásokat:



- 1 Merítse 1 másodpercig vízbe a (géphez mellékelt) vízkeménység-tesztet.



### Megjegyzés:

A teszter csak egy mérésre használható.

- 2 Várjon egy percig.

- 3 Állapítsa meg, hány kocka lett piros, majd tekintse meg a táblázatot.



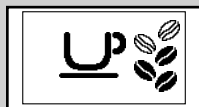
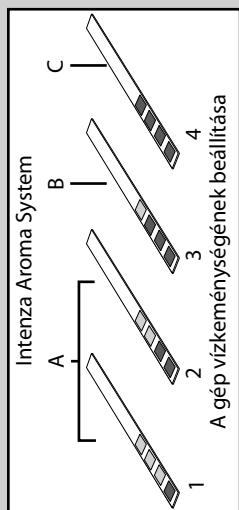
### Megjegyzés:

A teszteren lévő számok a vízkeménység-beállítás beállításainak felelnek meg.

Pontosabban:

- 1 = 1 (nagyon lágy víz)
- 2 = 2 (lágy víz)
- 3 = 3 (kemény víz)
- 4 = 4 (nagyon kemény víz)

A betűk az „INTENZA+” vízsűrő foglatán feltüntetett betűjelzéseknek felelnek meg (lásd a következő fejezetet).



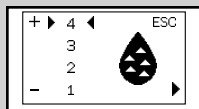
Zöld

- 4 Nyomja meg a „☕” gombot, és görgesse az opciókat a „☕” gomb megnyomásával, amíg meg nem jelenik az oldalt látható szimbólum.



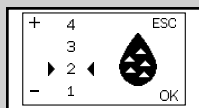
### Megjegyzés:

A gép a legtöbb típusú víznek megfelelő standard vízkeménység beállítással rendelkezik.



Sárga

- 5 Nyomja le a „☕” gombot az érték növeléséhez, vagy a „☕” gombot az érték csökkentéséhez.




Sárga

- 6 A beállítás jóváhagyásához nyomja meg a „☕” gombot.





Zöld

- 7** A programozás menüből való kilépéshez nyomja meg a „” gombot. A gép megjeleníti az oldalt látható kijelzőt, és készen áll a kieresztésre.

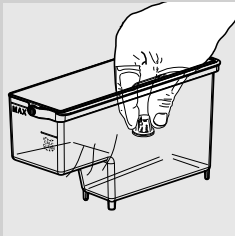
### „INTENZA+” vízsűrő behelyezése

Javasoljuk az „INTENZA+” vízsűrő behelyezését, mely csökkenti a vízkőképződést, és fokozott erősséget biztosít a kávéja számára.



Az „INTENZA+” vízsűrő külön vásárolható meg. Részletes információkért olvassa el a használati utasításban lévő, a karbantartáshoz szükséges termékekre vonatkozó oldalt.

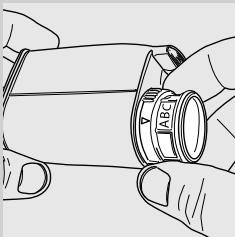
A víz minden kávé alapvető összetevője, ezért nagyon fontos, hogy mindig professzionálisan legyen szűrve. Az „INTENZA+” vízsűrő képes megakadályozni az ásványi anyagok lerakódását és így javítja a víz minőségét.



- 1** Távolítsa el a víztartályban lévő kis, fehér szűrőt, és őrizze meg egy száraz helyen.

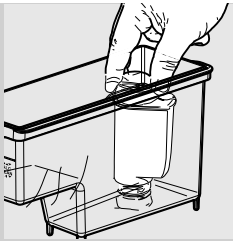


- 2** Távolítsa el az „INTENZA+” vízsűrőt a csomagolásából, és függőleges helyzetben (a nyílás felfelé nézzen) merítse be hideg vízbe, majd finoman nyomogassa meg az oldalait, hogy kimenjenek belőle a légbuborékok.



- 3** Állítsa be az „INTENZA+” vízsűrőt az elvégzett méréseknek (lásd a következő fejezetet) és a szűrő foglalatán feltüntetett adatoknak megfelelően:

A = lágy víz – a teszteren 1-nek vagy 2-nek felel meg  
 B = kemény víz (normál) – a teszteren 3-nak felel meg  
 C = nagyon kemény víz – a teszteren 4-nek felel meg

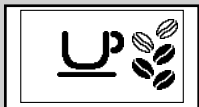


**4** Helyezze az „INTENZA +” vízsűrőt az üres víztartályba. Tolja be a lehető legalacsonyabb pontig.

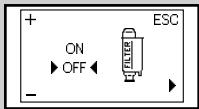
**5** Töltse meg a víztartályt hideg vízzel, majd helyezze vissza a gépbe.

**6** A meleg víz funkcióval eressze ki a tartályban lévő összes vizet (lásd a „Melegvíz-kieresztés” c. fejezetet).

**7** Töltse meg újra a víztartályt.

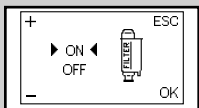


Zöld



Sárga

**8** Nyomja meg a „☉” gombot, és görgesse az opciókat a „☉” gomb megnyomásával, amíg meg nem jelenik az oldalt látható kijelző.



Sárga

**9** Az „ON” opció kiválasztásához nyomja meg a „☉” gombot, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg a „☉” gombot.



Zöld

**10** A kilépéshez nyomja meg a „☉” gombot. A gép megjeleníti az oldalt látható kijelzőt, és készen áll a kieresztésre.

Ezzel beprogramozta a gépet, hogy jelezze a felhasználónak, ha az „INTENZA+” vízsűrőt cserélni kell.

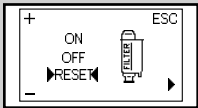
## Az „INTENZA+” vízsűrő cseréje

Amikor ki kell cserélni az „INTENZA+” vízsűrőt, megjelenik az oldalt látható szimbólum.






Sárga

- 1 Végezze el az „INTENZA+” vízsűrő cseréjét az előző fejezetben leírtak szerint.



Sárga

- 2 Nyomja meg a „” gombot, és görgesse az opciókat a „” gomb megnyomásával, amíg meg nem jelenik az oldalt látható szimbólum.

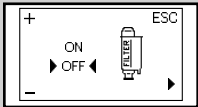
- 3 Válassza ki a „RESET” opciót. A jóváhagyáshoz nyomja meg a „” gombot.



Zöld

- 4 A kilépéshez nyomja meg a „” gombot. A gép megjeleníti az oldalt látható kijelzőt, és készen áll a kieresztésre.

Ezzel beprogramozta a gépet az új „INTENZA+” vízsűrő használatára.



Sárga

### Megjegyzés:

Ha az „INTENZA+” vízsűrő már be van helyezve, és kicserélés nélkül el akarja távolítani, válassza ki az „OFF” opciót.

Amennyiben nincs „INTENZA+” vízsűrő, a tartályba be kell tenni a korábban eltávolított kis, fehér szűrőt.

## BEÁLLÍTÁSOK

A gép lehetővé teszi néhány beállítás végrehajtását annak érdekében, hogy a lehető legjobb kávét eressze ki.

### Saeco Adapting System

A kávé természetes termék, melynek tulajdonságai a származási helytől, a keverék összetételétől és a pörkölés módjától függően eltérhetnek. A gép automatikus szabályozó rendszerrel van ellátva, mely a karamellizált vagy aromatizált kávéfajtákon kívül lehetővé teszi a kereskedelemben kapható összes szemeskávé-fajta használatát.

Néhány kávé kieresztése után a gép automatikusan beállítja magát az optimális kávéextrakcióra az őrölt kávé tömörségének megfelelően.

### Kerámia kávédaráló beállítása

A kerámia kávédarálók mindig tökéletes darálási finomságot biztosítanak, és specifikus szemméretet minden egyes kávéfajtához.

Ez a technológia megőrzi a teljes erősséget, és minden csésze esetén igazi olasz aromát biztosít.



#### **Figyelem:**

**A kerámia kávédaráló mozgó alkatrészeket tartalmaz, melyek veszélyesek lehetnek. Ezért tilos betenni az ujját /vagy más tárgyakat. Állítsa be a kerámia kávédarálót csak a darálásszabályozó kulcs használatával.**

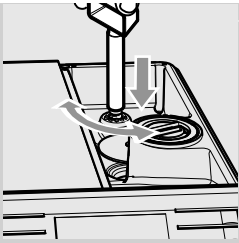
A kerámia darálókat be lehet állítani úgy, hogy az egyéni ízlésnek megfelelő kávédarálást biztosítsanak.



#### **Figyelem:**

**A szemeskávé-tartály belsejében található darálásszabályozó tekerőgombot csak akkor szabad elforgatni, ha a kerámia kávédaráló használatban van.**

Ezt a beállítást a szemeskávé-tartály belsejében található darálásszabályozó tekerőgomb lenyomásával és elforgatásával lehet elvégezni, a mellékelt darálásszabályozó kulcs használatával.



**1** A darálásszabályozó tekerőgombot nyomja le és egyszerre csak egy kattanásnyt forgassa el. Az aroma különbség 2-3 kávé kieresztése után érezhető.

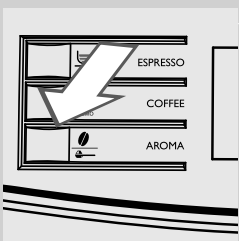


**2** A szemeskávé-tartály belsejében elhelyezett hivatkozások a beállított darálás finomságát jelölik. 5 különböző darálási fokozatot lehet beállítani az 1. fokozattól (durva darálás és gyengébb aroma) a 2. fokozatig (finom darálás és erősebb aroma).

A kerámia kávédarálót egy finomabb darálásra állítva a kávé aromája erősebb lesz. Egy gyengébb kávé érdekében állítsa a kerámia kávédarálót egy durvább darálásra.


### Az aroma (kávée erősség) beállítása


Válassza ki a kívánt kávékeveréket, és a saját ízlése szerint állítsa be a darálendő kávé mennyiségét. Ki lehet választani az előre őrölt kávé funkciót is.





#### **Megjegyzés:**


A beállítást a kávékiesztés előtt kell végrehajtani.


A „” gomb megnyomásával öt lehetőség közül lehet választani. A gomb minden egyes lenyomására az aroma egy fokkal változik, a kiválasztott mennyiségnek megfelelően:


 = extra gyenge aroma

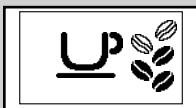
 = gyenge aroma

 = közepes aroma

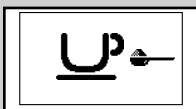
 = erős aroma

 = extra erős aroma

 = előre őrölt kávé



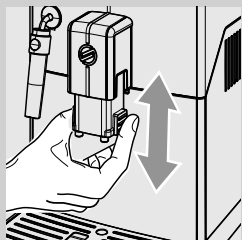
Zöld



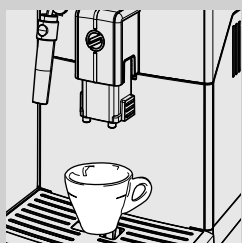
Zöld

### **A kieresztő beállítása**

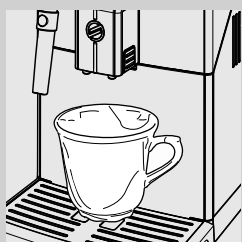
A kieresztő magassága a használni kívánt csésze méreteinek megfelelően állítható.



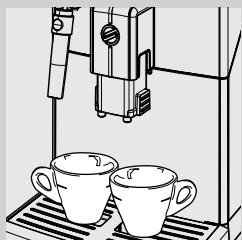
A beállításhoz kézzel, ujjait az ábrán látható módon elhelyezve, emelje meg vagy eressze le a kieresztőt.



A javasolt helyzetek a következők:  
Kis méretű csészékhez;





Nagy méretű csészékhez.



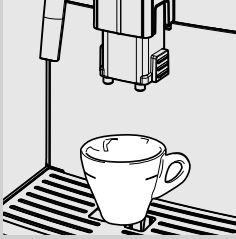
A kieresztő alá két csésze helyezhető, melyekbe egyszerre lehet kávé vagy eszpresszót eresztetni.

## A csészébe töltött kávé hosszúságának beállítása

A gép lehetővé teszi a saját ízlése és/vagy az Ön csészéinek mérete szerint a csészébe eresztett kávé mennyiségének beállítását.

A „” vagy „” gomb minden egyes megnyomásakor a gép a programozás során megadott kávé mennyiséget ereszt ki. Az üzemmódtól függetlenül minden gombhoz egy bizonyos kieresztés van hozzárendelve.


Az alábbi eljárás azt mutatja be, hogyan kell beállítani a „” gombot.



- 1 Tegyén egy csészét a kieresztő alá.





Zöld

- 2 Tartsa lenyomva a „” gombot, amíg meg nem jelenik a „MEMO” szimbólum, majd engedje fel a gombot. Ekkor a gép programozás üzemmódba kapcsol. A gép elkezd a kávékieresztést.




Zöld



- 3 Amint elérte a kívánt kávé mennyiséget, nyomja meg a „” gombot.

Ekkor a „” gomb beprogramozása megtörtént és minden egyes megnyomása és felengedése esetén a gép a beprogramozott mennyiségű eszpresszót fogja kieresztetni.



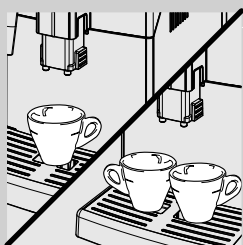
### Megjegyzés:

Végezze el ugyanezt az eljárást a „” gomb beállításához.

Amikor elérte a kívánt mennyiséget, a kávékieresztés befejezéséhez használja mindig, a „” gomb beprogramozása során is, a „” gombot.

**KÁVÉ ÉS ESZPRESSZÓ KIERESZTÉSE**

A kávékiesztés előtt ellenőrizze, hogy a kezelőpanelen ne legyenek jelen jelzések, illetve hogy a víztartály és a szemeskávétartály tele van-e.

**Szemes kávéból készült kávé és eszpresszó kávé kieresztése**

**1** Tegyen 1 vagy 2 csészét a kieresztő alá.



Zöld

**2** Egy eszpresszó vagy egy kávé kieresztéséhez, a kívánt erősség kiválasztásához nyomja le a „☕” gombot.

**3** Egy eszpresszó kieresztéséhez nyomja le a „☕<sup>MEMO</sup>” gombot és egy kávé kieresztéséhez a „☕<sub>MEMO</sub>” gombot.

**4** Egy eszpresszó vagy egy kávé kieresztéséhez csak egyszer nyomja le a kívánt gombot. Megjelenik az oldalt látható szimbólum.



Zöld

**5** Két eszpresszó vagy két kávé kieresztéséhez nyomja le a kívánt gombot kétszer egymás után. Megjelenik az oldalt látható szimbólum.

**Megjegyzés:**

Ennél a funkciónál a gép automatikusan ledarálja és kiadagolja a megfelelő mennyiségű kávé. Két eszpresszó vagy két kávé elkészítéséhez két darálási és két kieresztési ciklusra van szükség, melyeket a gép automatikusan végrehajt.

**6** Miután az előáztatási ciklus befejeződött, a kávé elkezd kifolyni a kieresztőn.

**7** Ha a kávé eléri a beállított szintet, a kávékiesztés automatikusan leáll. Mindenesetre a kieresztést a „☕<sup>MEMO</sup>” gomb idő előtti megnyomásával bármikor meg lehet szakítani.



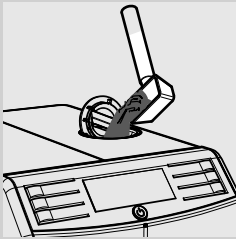
## Előre őrölt kávéból készült kávé és eszpresszó kávé kieresztése

Ezzel a funkcióval előre őrölt kávé felhasználásával lehet kávé készíteni.

Az előre őrölt kávé funkcióval egyszerre csak egy kávé lehet kiereszteni.



Zöld



- 1 Az előre őrölt kávé funkció kiválasztásához egyszer vagy többször nyomja meg a „☕” gombot.

- 2 Emelje fel a megfelelő rekesz fedelét és tegyen bele egy mérőkanálni előre őrölt kávéval.  
Csak a géphez mellékelt mérőkanalat használja, majd zárja vissza az előre őrölt kávé-rekesz fedelét.



### Figyelem:

**Az előre őrölt kávé-rekeszbe csak előre őrölt kávéval töltsön. Más anyag vagy tárgy betöltése komoly károkat okozhat a gépben. Ezekre a garancia nem vonatkozik.**

- 3 Egy eszpresszó kieresztéséhez nyomja le a „☕<sup>MEMO</sup>” gombot és egy kávé kieresztéséhez a „☕<sup>MEMO</sup>” gombot. Megkezdődik a kieresztési ciklus.

- 4 Miután az előáztatási ciklus befejeződött, a kávé elkezd kifolyni a kieresztőn.

- 5 Ha a kávé eléri a beállított szintet, a kávékieresztés automatikusan leáll. Mindenesetre a kieresztést a „☕<sup>MEMO</sup>” gomb idő előtti megnyomásával bármikor meg lehet szakítani.

A kieresztés végén a gép visszalép a főmenübe.

Előre őrölt kávé használatával további kávék kieresztéséhez ismételje meg a fent leírt műveleteket.



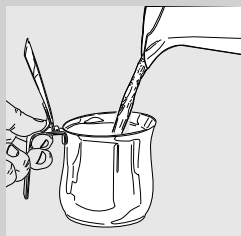
### Megjegyzés:

Ha nem tölt előre őrölt kávéval az előre őrölt kávé-rekeszbe, a kieresztőn keresztül csak víz fog kifolyni.

Ha az adag túl nagy, vagy ha 2 vagy több mérőkanálnyi kávéval tölt be a rekeszbe, a gép nem fog italt kiereszteni, és a betöltött őrölt kávé a zaccfókba lesz ürítve.

**GŐZÖLÉS / KAPUCSÍNÓ KÉSZÍTÉSE****Figyelem:**

**Égési sérülés veszélye! A kieresztés megkezdésekor előfordulhat, hogy a gép egy kevés meleg vizet kispriccel. A Klasszikus tejhabosító magas hőmérsékletet érhet el. Kerülje a cső kézzel történő közvetlen megérintését. Csak a megfelelő védő markolatot használja.**





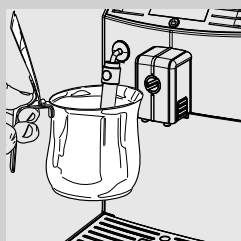
- 1** Töltse fel az edényt 1/3 hideg tejjel.

**Megjegyzés:**


Egy jó minőségű kapucsínó készítéséhez (~5 °C / 41°F-os), legalább 3% protein tartalmú hideg tejet használjon. Az egyéni ízlésének megfelelően használhat zsíros vagy sovány tejet is.

**Megjegyzés:**


Ha a gép bekapcsolása vagy egy kávé kieresztése után gőzölni szeretne, előfordulhat, hogy a művelet elvégzése előtt ki kell eresztetni a rendszerben lévő maradék vizet. Ennek érdekében, a gőzöléshez néhány másodpercig nyomja meg a „” gombot. Majd nyomja meg a „” gombot a kieresztés félbeszakításához. Folytassa a 2. lépéssel.



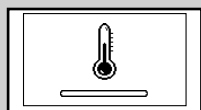
- 2** Merítse a Klasszikus tejhabosítót a tejbé.

- 3** A gőzölés elindításához nyomja meg a „” gombot.

**Megjegyzés:**

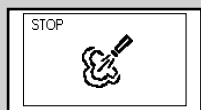
A gőzölés 3 perc eltelte után félbeszakad. Egy újabb gőzölés elindításához nyomja meg a „” gombot.

- 4** A gép felmelegedéséhez időre van szükség. E fázis során megjelenik az oldalt látható szimbólum.




Sárga


- 5** Habosítsa a tejet az edényt körkörösén mozgatva felfelé és lefelé.



Zöld

- 6** Amikor a tej habja elérte a kívánt sűrűséget, a gőzölés félbeszakításához nyomja le a „” gombot.

**Megjegyzés:**

A „” gomb lenyomása után néhány másodpercig várni kell, hogy a gép teljesen befejezze a gőzölést.

**Figyelmeztetés:**

**A tejhabosítás után tisztítsa meg a kieresztőt egy kis mennyiségű melegvíz kieresztésével. Távolítsa el a Klasszikus tejhabosító külső részét és mossa el langyos vízzel.**

**Megjegyzés:**

A gőzölés után azonnal át lehet kapcsolni eszpresszó vagy meleg víz kieresztésére.

**MELEGVÍZ-KIERESZTÉS****Figyelem:**

**Égési sérülés veszélye! A kieresztés megkezdésekor előfordulhat, hogy a gép egy kevés meleg vizet kispriccel. A Klasszikus tejhabosító magas hőmérsékletet érhet el: ezért kerülje a cső kézzel történő közvetlen megérintését. Csak a megfelelő védő markolatot használja.**

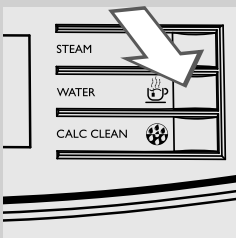
A melegvíz kieresztése előtt győződjön meg róla, hogy a gép készen álljon a használatra és a víztartály tele legyen.




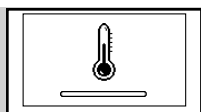
Zöld



- 1 Tegyén egy edényt a Klasszikus tejhabosító alá.



- 2 A melegvíz-kieresztés elindításához nyomja meg a „” gombot.




Sárga



Zöld

**3** A gép felmelegedéséhez időre van szükség. E fázis során megjelenik az oldalt látható szimbólum.

**4** Eressze ki a kívánt mennyiségű meleg vizet. A melegvíz-kieresztés félbeszakításához nyomja le a „” gombot.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

### A gép mindennapos tisztítása



#### Figyelmeztetés:

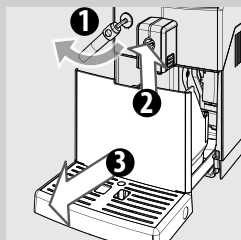
**A gép pontos tisztítása és karbantartása alapvető fontosságú az élettartalmának meghosszabításához. A gép folyamatosan ki van téve nedvességnek, kávénak és vízkőnek!**

**Ebben a fejezetben részletesen bemutatjuk az elvégzendő műveleteket és a gyakoriságukat. Ellenkező esetben a gép nem fog megfelelően működni. Ebben az esetben a garancia NEM vonatkozik a javításra!**



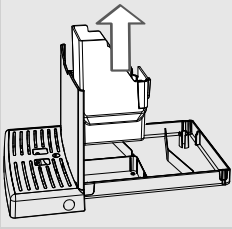
#### Megjegyzés:

- A berendezés tisztításához használjon puha, vízzel átitatott rongyot.
- Mosogatógépben csak a csészetartó rácsot lehet elmosni. Az összes többi alkatrészt langyos víz alatt lehet elmosni.
- Ne merítse a gépet vízbe.
- Ne használjon alkoholt, oldószert és/vagy dörzshatású tárgyakat a gép tisztításához.
- Ne szárítsa a gépet és/vagy annak alkatrészeit mikrohullámú és/vagy hagyományos sütőben.



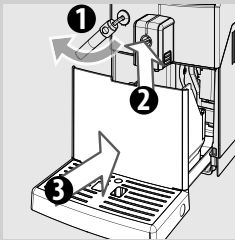
**1** Mindennap, a gép bekapcsolt állapotában, ürítse ki és tisztítsa meg a zaccfókot és a cseppgyűjtő tálcát.

A karbantartás egyéb műveleteit csak akkor szabad elvégezni, ha a gép ki van kapcsolva és le van választva az áramellátásról.

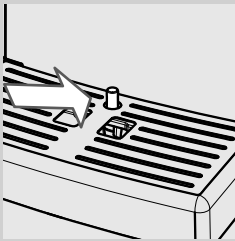


**2** Vegye ki a zaccfókat, és ürítse ki.

**3** Ürítse ki és mossa el a cseppgyűjtő tálcat.



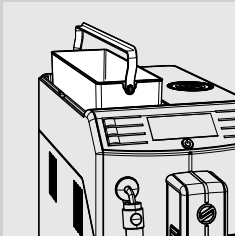
**4** Helyezze vissza a zaccfókat a cseppgyűjtő tálcába, majd helyezze be a gépbe.



**Megjegyzés:**

Ürítse ki a cseppgyűjtő tálcat akkor is, amikor a cseppgyűjtő tálca tele szintjelző fel van emelkedve.

**A víztartály mindennapos tisztítása**

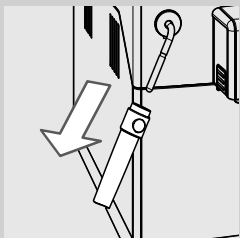


**1** Távolítsa el a kis fehér szűrőt vagy az „INTENZA+” vízsűrőt (ha van) a tartályból, és mossa el hideg vízzel.

**2** Finoman nyomva és forgatva, helyezze vissza a kis, fehér szűrőt vagy az „INTENZA+” vízsűrőt (ha van) a foglalatába.

**3** Töltse fel a tartályt hideg vízzel.

### **A Klasszikus tejjhabosító mindennapos tisztítása**

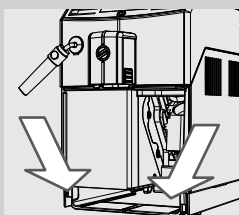


Nagyon fontos a Klasszikus tejjhabosító mindennapos és a minden használat utáni megtisztítása, hogy biztosítsa a higiéniát és egy tökéletes sűrűségű tejhab készítését.

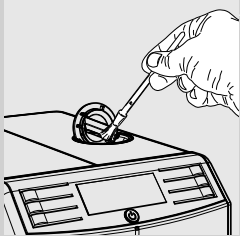
A tejjhabosítás után tisztítsa meg a kieresztőt egy kis mennyiségű melegvíz kieresztésével.

Távolítsa el a Klasszikus tejjhabosító külső részét és mossa el langyos vízzel.

### **A gép heti tisztítása**



**1** Hetente tisztítsa meg a cseppgyűjtő tálca foglatát.

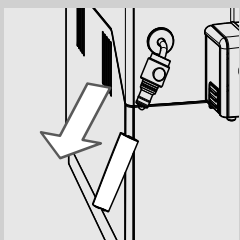


**2** A mellékelt tisztítóecsettel tisztítsa meg az előre őrölt kávét tartalmazó rekeszt.

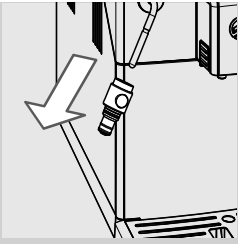
### **A Klasszikus tejjhabosító heti tisztítása**

A heti tisztítás gondosabb, mivel szét kell szedni a Klasszikus tejjhabosító összes alkatrészét.

El kell végezni az alábbi tisztítási műveleteket:



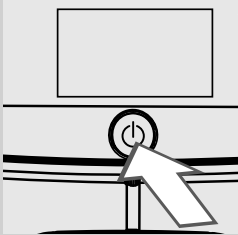
**1** Távolítsa el a Klasszikus tejjhabosító külső részét. Mossa el langyos vízzel.




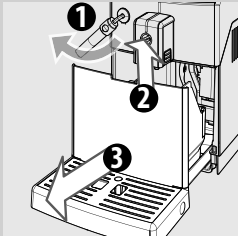
- 2 Húzza ki a Klasszikus tejhabosító felső részét a gőzölő/melegvíz-kieresztő csőből.
- 3 Mossa el a Klasszikus tejhabosító felső részét hideg vízzel.
- 4 Nedves ronggyal tisztítsa meg a Klasszikus tejhabosító gőzölő/melegvíz-kieresztő csövét, és távolítsa el az tejmaradékokat.
- 5 Helyezze vissza a felső részt a gőzölő/melegvíz-kieresztő csőbe (győződjön meg a felhelyezés tökéletességéről).
- 6 Helyezze vissza a Klasszikus tejhabosító külső részét.

### A központi egység heti tisztítása

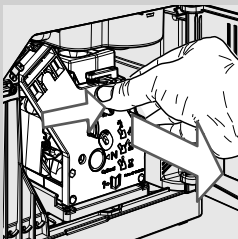
A központi egységet a szemeskávétartály szemes kávéval való feltöltésekor minden alkalommal meg kell tisztítani, de legalább hetente egyszer.



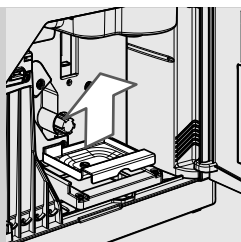
- 1 Kapcsolja ki a gépet a „” gombbal, majd húzza ki a dugót a konnektorból.



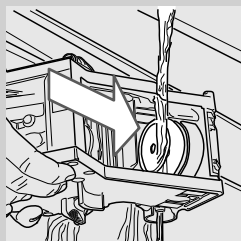
- 2 Vegye ki a cseppgyűjtő tálcát és a zacsfókot. Csak ekkor nyissa ki a szervizajtót.



- 3 A központi egység kihúzásához nyomja le a «PUSH» gombot és húzza ki a fogantyúnál fogva.



**4** Távolítsa el a kávégyűjtő fiókot, és alaposan mossa el.



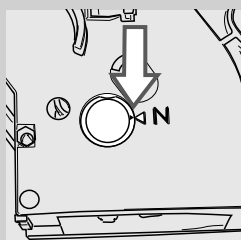
**5** Gondosan mossa el a központi egységet langyos vízzel. Gondosan mossa el a felső szűrőt.

**!** **Figyelmeztetés:**

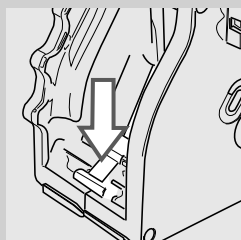
**A központi egység tisztításához ne használjon mosószereket vagy szappant.**

**6** Hagyja, hogy a központi egység tökéletesen megszáradjon a levegőn.

**7** Gondosan tisztítsa meg a gép belső részét puha, vízzel átitatott ronggyal.

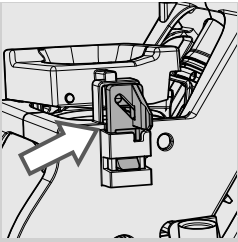


**8** Győződjön meg arról, hogy a központi egység nyugalmi helyzetben legyen. A két jelzésnek egy vonalba kell esnie. Ellenkező esetben végezze el a (9.) pontban leírt műveletet.

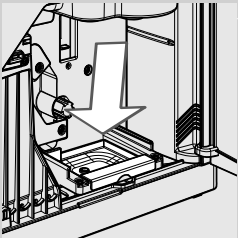
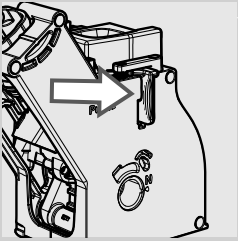


**9** Óvatosan nyomja le a kart lefelé amíg nem ér a központi egység aljához és amíg az egység oldalán lévő két referencia jel nem illeszkedik.





- 10** Győződjön meg arról, hogy a központi egységet rögzítő kapocs a megfelelő helyzetben van. Ennek ellenőrzéséhez határozottan nyomja le a „PUSH” gombot amíg nem érzékeli a bekattanást. Győződjön meg arról, hogy a kapocs felül az ütközésig be legyen nyomva. Ellenkező esetben próbálja meg ismét.

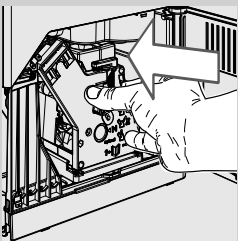


- 11** Tegye a helyére a kávégyűjtő fiókot, ügyelve arra, hogy megfelelően legyen behelyezve.

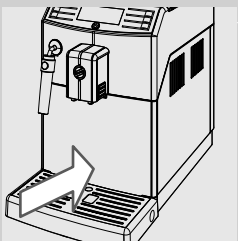


**Megjegyzés:**

Ha a kávégyűjtő fiók nem kerül megfelelően behelyezésre, előfordulhat, hogy a központi egységet nem lehet a gépbe helyezni.

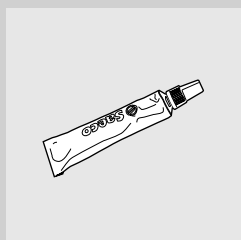


- 12** Tolja be újra a központi egységet ütközésig, de NE nyomja meg a „PUSH” gombot.



- 13** Helyezze vissza a zacsfiókot a cseppgyűjtő tálcával a gép belsejébe, és csukja be a szervizajtót.

### A központi egység havi kenése



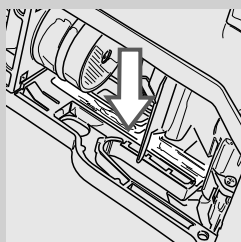
Kb. 500 csésze kávé után vagy havonta egyszer kenje meg a központi egységet.

A központi egység kenéséhez használatos kenőzsírt külön lehet megvásárolni. Részletes információkért olvassa el a használati utasításban lévő, a karbantartáshoz szükséges termékekre vonatkozó oldalt.

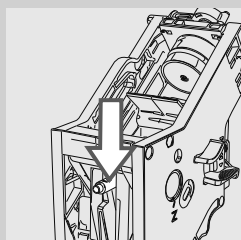
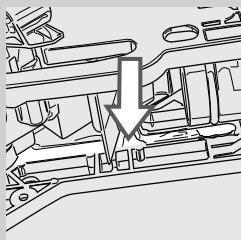


#### Figyelmeztetés:

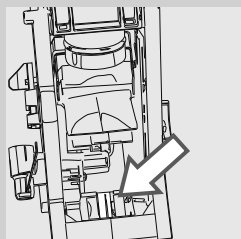
**A központi egységet a kenése előtt tisztítsa meg hideg vízzel az „A központi egység heti tisztítása” c. fejezetben leírtak szerint.**

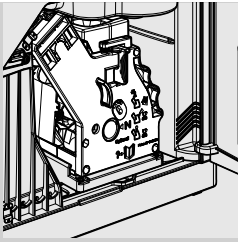


- 1** A kenőanyagot egyenletesen kenje fel az oldalsó sínek mindkét oldalára.



- 2** Kenje meg a tengelyt is.





- 3 Rögzülésig tegye a helyére a központi egységet (lásd a „A központi egység heti tisztítása” c. fejezetet).
- 4 Csukja be a szervizajtót, és tegye a helyére a cseppgyűjtő tálcat és a zacskókat.

### A központi egység havi tisztítása zsirtalanító tablettákkal

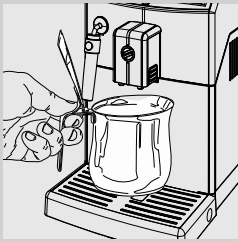


A heti tisztításon kívül, kb. 500 csésze kávé után, vagy havonta egyszer tanácsos elvégezni ezt a tisztítási ciklust zsirtalanító tablettákkal. Ez a művelet kiegészíti a központi egység karbantartási folyamatát. A zsirtalanító tabletták külön vásárolhatók meg. Részletes információkért olvassa el a használati utasításban lévő, a karbantartáshoz szükséges termékekre vonatkozó oldalt.

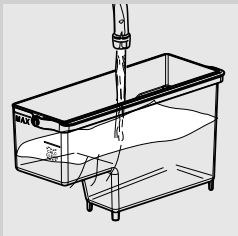


#### Figyelmeztetés:

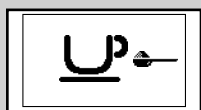
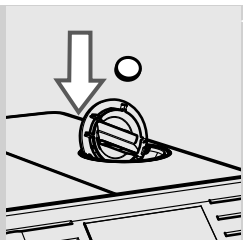
**A zsirtalanító tabletták csak a tisztításhoz szolgálnak, és nem rendelkeznek vízkömentesítő funkcióval. A vízkömentesítéshez használjon Saeco vízkömentesítő szert, és kövesse a „Vízkömentesítés” fejezetben leírt folyamatot.**



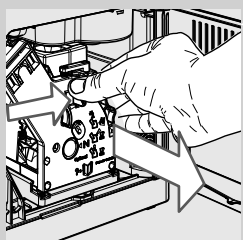
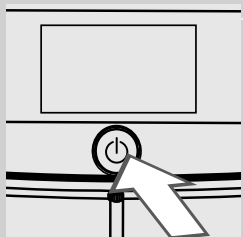
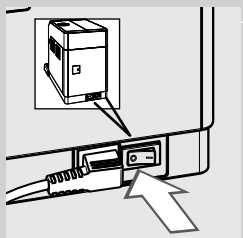
- 1 Helyezzen egy edényt a kieresztő alá.




- 2 Győződjön meg róla, hogy a víztartály fel legyen töltve tiszta vízzel a „MAX” jelzésig.




Zöld



**3** Helyezzen be egy zsírtalanító tablettát az előre őrölt kávét tartalmazó rekeszbe.


**4** Az előre őrölt kávé funkció kiválasztásához nyomja meg a „” gombot anélkül, hogy előre őrölt kávét töltene a rekeszbe.

**5** Kávékieresztési ciklus elindításához nyomja meg a „” gombot.

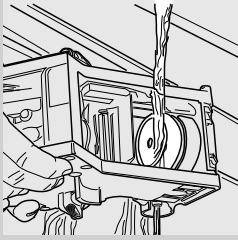
**6** Várja meg, hogy a gép kiengedjen fél csészényi vizet.

**7** Állítsa a gép hátulján lévő főkapcsolót „0” helyzetbe.

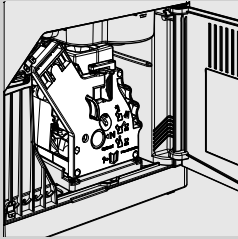
**8** Kb. 15 percig hagyja hatni az oldatot. Győződjön meg róla, hogy kiöntötte a kieresztett vizet.

**9** Állítsa a gép hátulján lévő főkapcsolót „I” helyzetbe. A gép bekapcsolásához nyomja meg a „” gombot. Várja meg az automatikus öblítési ciklus végét.

**10** Távolítsa el a cseppgyűjtő tálcát és a zacskókat, és nyissa ki a szervizajtót. Vegye ki a központi egységet.



**11** Alaposan mossa el a központi egységet hideg vízzel.



**12** Miután előblítette a központi egységet, tegye ismét a helyére egészen a rögzülésig (lásd a „Központi egység heti tisztítása” c. fejezetet). Helyezze be a cseppgyűjtő tálcat és a zacsfókot. Csukja be a szervizajtót.

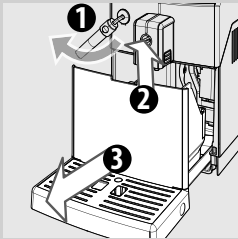


Zöld

**13** Az előre őrölt kávé funkció kiválasztásához nyomja meg a „☕” gombot anélkül, hogy előre őrölt kávéval töltene a rekeszbe.

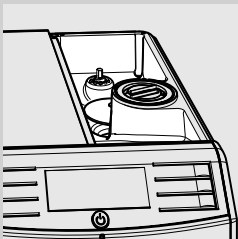
**14** Kávékieresztési ciklus elindításához nyomja meg a „MEMO” gombot.

**15** Ismétlje meg kétszer a 13-14. pontban leírt műveleteket. Győződjön meg róla, hogy kiöntötte a kieresztett vizet.

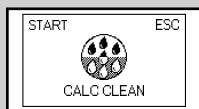


**16** A cseppgyűjtő tálca tisztításához helyezzen a belsejébe egy zsírtalanító tablettát és a kétharmadáig töltsse fel meleg vízzel. Hagyja, hogy a tisztítóoldat kb. 30 percig hasson, majd bő vízzel öblítse el.

### A szemeskávétartály havi tisztítása



Nedves ruhával tisztítsa meg a szemeskávétartályt havonta egyszer, amikor üres és távolítsa el a kávé olajos anyagát. Ezután töltsse fel ismét szemes kávéval.

**VÍZKÖMENTESÍTÉS**

Sárga

A vízkömentesítési folyamat kb. 35 percet igényel.

A használat során a gép belsejében vízkő képződik, melyet rendszeresen el kell távolítani. Ellenkező esetben a gép hidraulikus és kávérendszer eltömődhet. A gép fogja jelezni, hogy mikor kell elvégezni a vízkömentesítést. Ha a gép kijelzőjén megjelenik a **CALC CLEAN** szimbólum, akkor el kell végezni a vízkömentesítést.

**Figyelmeztetés:**

**Amennyiben ez a művelet nem kerül elvégzésre, a gép nem fog megfelelően működni. Ebben az esetben a garancia NEM vonatkozik a javításra.**



Kizárólag csak olyan vízkömentesítő szert használjon, mely kifejezetten arra lett kifejlesztve, hogy javítsa a gép teljesítményét.

A vízkömentesítő oldat külön vásárolható meg. Részletes információkért olvassa el a használati utasításban lévő, a karbantartáshoz szükséges termékekre vonatkozó oldalt.

**Figyelem:**

**Ne igya meg a vízkömentesítő oldatot, és a vízkömentesítési ciklus végéig kieresztett italokat. Semmi esetre se használjon ecetet vízkömentesítés céljából.**

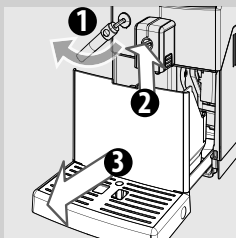
**Megjegyzés:**

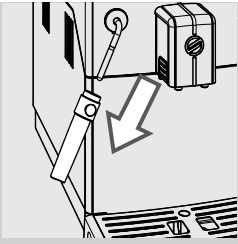
A vízkömentesítési ciklus alatt ne kapcsolja ki a gépet. Ellenkező esetben végezze el ismét a vízkömentesítő ciklust az elejétől kezdve, és várja meg, hogy befejeződjön. A vízkömentesítési ciklus onnan folytatódik, ahol félbeszakadt.

A vízkömentesítési ciklus elvégzéséhez kövesse az alábbi utasításokat:

A vízkömentesítés előtt:

**1** Üritse ki a cseppgyűjtő tálcát és a zaccfiókat.






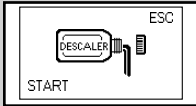
**2** Húzza ki a Klasszikus tejhabosítót a gőzölő/melegvíz-kieresztő csőből.



Sárga

**3** Húzza ki az „INTENZA+” vízsűrőt (ha van) a víztartályból, és cserélje ki a kicsi, eredeti fehér szűrővel. Helyezze vissza a víztartályt a gépbe.



**4** Nyomja meg a „” gombot.

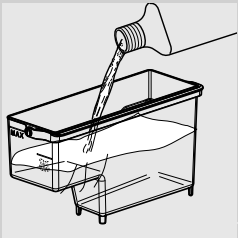


Sárga

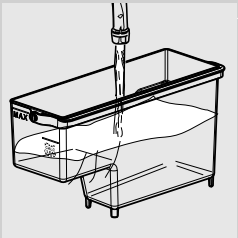
**5** A vízkömentesítési folyamat elindításához nyomja meg a „” gombot.

**Megjegyzés:**

Ha a „” gombot véletlenül nyomta le, lépjen ki a „” gomb lenyomásával.

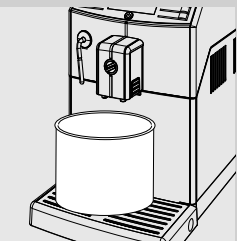


**6** Vegye ki a víztartályt és öntse bele a vízkömentesítő oldat teljes tartalmát. Majd töltsen meg a tartályt hideg vízzel a calc clean jelzésig.

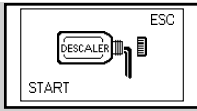


**7** Helyezze vissza a víztartályt a gépbe.

Üritse ki a cseppgyűjtő tálcát és a zacskókat, és majd helyezze vissza őket.

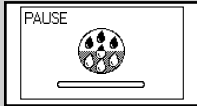


**8** Tegyen egy elég nagy befogadóképességű edényt (1,5 l) a gőzölő/melegvíz-kieresztő cső alá.



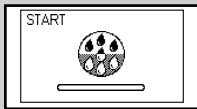
Sárga

**9** A vízkömentesítési ciklus elindításához nyomja meg a „” gombot.





Sárga

**10** A gép rendszeres időközönként megkezdi a vízkömentesítő oldat kieresztését. A kezelőpanelen lévő sáv a ciklus előrehaladását jelzi.



Sárga

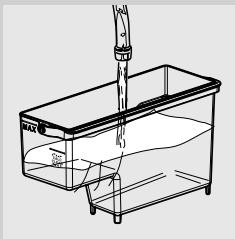
### **Megjegyzés:**

A vízkömentesítési ciklus a „” gomb megnyomásával leszüneteltethető. A ciklus folytatásához nyomja meg még egyszer a „” gombot. Ez lehetővé teszi az edény kiürítését vagy a gép rövid időre történő felügyelet nélkül hagyását.



Piros

**11** Amikor megjelenik ez a szimbólum, a víztartály üres.




**12** Vegye ki a víztartályt, öblítse el és töltsé fel hideg vízzel a MAX jelzésig. Helyezze vissza a gépbe. Amikor a gépbe helyezi a víztartályt, megjelenik az alábbi kijelző.

**13** Űrítse ki a cseppgyűjtő tálcat és a zacsiókat, és majd helyezze vissza őket.

**14** Űrítse ki az edényt és tegye vissza a gőzölő/melegvíz-kieresztő cső és a kieresztő alá.



Sárga

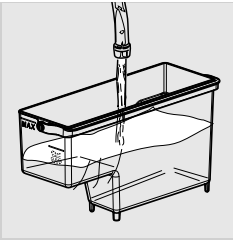
**15** Az öblítési ciklus elindításához nyomja meg a „” gombot.



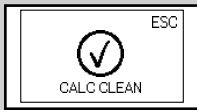
Piros

**16** Amikor megjelenik ez a szimbólum, a víztartály üres. Ismétlje meg a 12-15. pontban leírt műveleteket. Amikor a gép ismét megjeleníti az oldalt látható szimbólumot, folytassa a 17. ponttal.






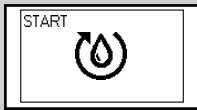
**17** Amikor a víztartály üres, vegye ki, öblítse el és töltsse fel hideg vízzel a MAX jelzésig. Helyezze vissza a gépbe.




Zöld

**18** Ürítse ki az edényt és tegye vissza a gőzölő/melegvíz-kieresztő cső és a kieresztő alá.

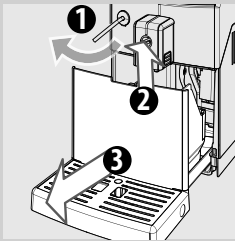
**19** Amikor az öblítéshez szükséges víz ki lett eresztve teljesen, a gép megjeleníti az oldalt látható szimbólumot. A vízkömentesítési ciklusból való kilépéshez nyomja meg a „” gombot.



Sárga

**20** A rendszer feltöltéséhez nyomja meg a „” gombot.

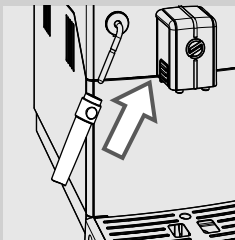
**21** Ekkor a gép az italok kieresztése érdekében végrehajtja a felmelegítési és az automatikus öblítési ciklust.



**22** Vegye ki, és ürítse ki az edényt.

**23** Ürítse ki a cseppgyűjtő tálcát és tegye vissza a helyére.

**24** A vízkömentesítési ciklus véget ért.



**25** Távolítsa el a kis fehér szűrőt, és helyezze vissza az „INTENZA+” vízsűrőt (ha van) a víztartályba és helyezze vissza a Klasszikus tejhabosítót.

**Megjegyzés:**

A vízkömentesítési ciklus végén mossa el a központi egységet az „A központi egység heti tisztítása” c. fejezetben leírtaknak megfelelően.

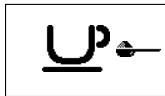
A rendszer tisztításához a két öblítési ciklus a gép tökéletes működését biztosító, elegendő mennyiségű vízzel történik. Ha a tartály nem kerül feltöltésre a MAX jelzésig a gép kérheti két vagy három ciklus elvégzését.

**A KIJELEZŐ MEGJELENŐ SZIMBÓLUMOK JELENTÉSE**

Ez a kávéfőző gép egy olyan színkóddal rendelkezik, mely megkönnyíti a kijelzőn megjelenő jelzések felismerését.  
A szimbólumok színekódja a jelzőlámpa elvén alapul.

**Készzenléti jelzések (zöld)**

A gép készen áll az italok kieresztésére.



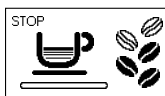
A gép készen áll az előre őrölt kávé kieresztésére.



Melegvíz-kieresztés.



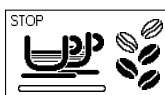
Gőzölés.



A gép egy eszpresszó-kieresztési fázisban van.



A gép egy kávé-kieresztési fázisban van.



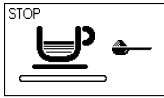
A gép két eszpresszó-kieresztési fázisban van.



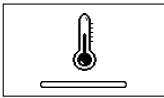
A gép két kávé-kieresztési fázisban van.



A gép a kávékieresztés mennyiségének programozási fázisában van.

**Készületi jelzések (zöld)**

Folyamatban lévő kávékiesztés előre őrölt kávé esetén.

**Figyelmeztető jelzések (Sárga)**

A gép az italkiesztéshez vagy melegvíz-kiesztéshez szükséges felfűtési fázisban van.



A gép öblítési fázisban van. Várja meg, amíg a gép befejezi a ciklust.



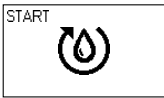
A gép jelzi, hogy ki kell cserélni az „INTENZA+” vízsűrítőt.



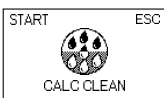
A központi egység visszaállítási fázisban van a gép lenullázása után.





Töltse fel a tartályt szemes kávéval, és indítsa újra a ciklust.



Töltse fel a rendszert.



A gépet vízkömentesíteni kell. A vízkömentesítési folyamat elindításához nyomja meg a „” gombot. Ne térjen el a jelen használati utasítás „Vízkömentesítés” c. fejezetében leírt műveletektől.

A vízkömentesítés elnapolásához és a gép használatának folytatásához nyomja meg a „” gombot.

**Megjegyzés:** Hiányzó vízkömentesítés esetén a gép nem fog megfelelően működni. Ebben az esetben a garancia NEM vonatkozik a javításra!

**Figyelmeztető jelzések (Piros)**

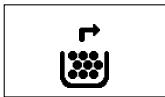
Helyezze be teljesen a gépbe a cseppgyűjtő tálcát és a zaccfókot, és csukja be a szervizajtót.



Töltse fel a szemeskávétartályt.



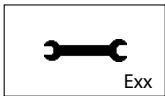
A központi egységet be kell helyezni a gépbe.



Ürítse ki a zaccfókot.



Töltse meg a víztartályt.





Kapcsolja ki a gépet. Kapcsolja be 30 másodperc múlva. Próbálja meg 2–3-szor.

Ha a gép nem kapcsol be, forduljon országának hotline Philips SAECO szolgáltatáshoz, és mondja meg a kijelzőn lévő hibakódot. A telefonszámokat a garancialevélben és a [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) oldalon találhatja.

## HIBAELHÁRÍTÁS

Ebben a fejezetben a gépet érintő leggyakoribb rendellenességeket mutatjuk be. Amennyiben az alábbi információk nem segítik Önt a probléma megoldásában, tekintse meg [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) oldal GYIK részlegét vagy lépjen kapcsolatba országának hotline Philips Saeco szolgáltatásával. A telefonszámokat a garancialevélben és a [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) oldalon találhatja.

Hibajelenségek	Okok	Megoldások
A gép nem kapcsol be.	A gép nincs csatlakoztatva a hálózathoz vagy a főkapcsoló „O” állásban van.	Csatlakoztassa a gépet a hálózathoz, és fordítsa a főkapcsolót „I” állásba.
A cseppgyűjtő tálca akkor is megtelik, ha nincs vízkie-resztés.	Előfordul, hogy a víz a gépből automatikusan a cseppgyűjtő tálcába ürül a rendszerek öblítése miatt és az optimális működés biztosítása érdekében.	Ez a jelenség normális.
A gépen mindig megjelenik a piros szimbólum  .	A zaccfiók kikapcsolt gép mellett lett kiürítve.	A zaccfiókot mindig a gép bekapcsolt állapotában kell elvégezni. Várja meg a  szimbólum megjelenését a fiók behelyezése előtt.
A kávé nem elég meleg.	A csészék hidegek.	Melegítse fel a csészéket meleg vízzel.
Nem jön meleg víz vagy gőz.	A gőzölő/melegvíz-kieresztő cső nyílása eltömődött.	Túvel tisztítsa ki a gőzölő cső nyílását. <b>Ennek a műveletnek az elvégzése előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, és lehűlt állapotban van.</b>
	A Klasszikus tejhabosító egység koszos.	Tisztítsa meg a Klasszikus tejhabosítót.
A kávé nem elég krémes (lásd a megjegyzést).	A keverék nem megfelelő, vagy a kávé nem friss pörkölésű, vagy túl durvára van őrölve.	Cserélje ki a kávékeveréket, vagy állítsa be a darálási fokozatot a „Kerámia kávédaráló beállítás” c. fejezet szerint.
A gépnek túl sok idő kell a felmelegedéshez, vagy a csőből jövő vízáram túl kicsi.	A gép rendszere vízköves.	Vízkőmentesítse a gépet.
Nem lehet kivenni a központi egységet.	A központi egység nincs a helyén.	Kapcsolja be a gépet. Csukja be a szervizajtót. A központi egység automatikusan visszatér a kiindulási helyzetbe.
	A zaccfiók be van helyezve.	A központi egység eltávolítása előtt húzza ki a zaccfiókot.

Hibajelenségek	Okok	Megoldások
A gép darálja a kávészemeket, de nem jön kávé belőle (lásd a megjegyzést).	Nincs víz.	Töltse meg a víztartályt, majd töltsen fel a rendszert („Első használat” c. fejezet).
	A központi egység koszos.	Tisztítsa meg a központi egységet (lásd a „Központi egység heti tisztítása” c. fejezetet).
	A rendszer nincs feltöltve.	Töltsen fel a rendszert („Első használat” c. fejezet).
	Ez akkor fordulhat elő, amikor a gép automatikusan állítja be az adagot.	Eresszen ki néhány kávé a „Saeco Adapting System” c. fejezetben leírtaknak megfelelően.
	A kieresztő koszos.	Tisztítsa meg a kieresztőt.
A kávé túlságosan híg (lásd a megjegyzést).	Ez akkor fordulhat elő, amikor a gép automatikusan állítja be az adagot.	Eresszen ki néhány kávé a „Saeco Adapting System” c. fejezetben leírtaknak megfelelően.
A kávé lassan folyik ki (lásd a megjegyzést).	A kávé túlságosan finom.	Cserélje ki a kávékeveréket, vagy állítsa be a darálást a „Kerámia kávédaráló beállítása” c. fejezet szerint.
	A rendszer nincs feltöltve.	Töltsen fel a rendszert („Első használat” c. fejezet).
	A központi egység koszos.	Tisztítsa meg a központi egységet (lásd a „Központi egység heti tisztítása” c. fejezetet).
A kávé a kieresztő külsején folyik ki.	A kieresztő el van tömődve.	Tisztítsa meg a kieresztőt és a kimeneti nyílásait.



#### **Megjegyzés:**

E problémák jelentkezése normális jelenség, ha kávékeveréket cserél, illetve ha először használja a gépet; ebben az esetben várja meg, hogy a gép automatikusan beállítsa magát a „Saeco Adapting System” c. fejezetben leírtaknak megfelelően.


## ENERGIATAKARÉKOSSÁG

### Készenléti állapot



A Saeco szuperautomata eszpresszó kávéfőző gép energiatakarékosági funkcióval lett tervezve, amint azt az energiatakarékos A osztályú címke jelzi.

30 perc állásidő után a gép automatikusan kikapcsol (kivéve, ha a készenléti idő ettől eltérően lett beállítva). Ha ki lett eresztve egy ital, a gép elvégze egy öblítési ciklust.

Készenléti üzemmódban az energiafogyasztás kisebb, mint 1Wh. A gép bekapcsolásához nyomja meg a „” gombot (ha a gép hátulján található főkapcsoló „I” helyzetben van). Ha a gép hideg, a gép elvégze egy öblítési ciklust.

### Ártalmatlanítás



A gép élettartalma végén nem kezelhető háztartási hulladékként, hanem az újrahasznosítás érdekében át kell adni egy szelektív hulladékgyűjtést végző megfelelő központban. Ez segíti a környezetvédelmet.

- A csomagolás anyagait újra lehet hasznosítani.
- Gép: húzza ki a dugót a konnektorból és vágja el a hálózati kábelt.
- Adja át a készüléket és a hálózati kábelt egy szervizközpontnak vagy egy hulladékgyűjtést végző nyilvános intézménynek.

Ez a termék megfelel a 2002/96/EK európai irányelvnek.

Ezen a terméken vagy a csomagoláson feltüntetett szimbólum azt jelzi, hogy a terméket nem lehet háztartási hulladékként kezelni, hanem át kell adni egy hulladékgyűjtést végző központnak, hogy újra lehessen hasznosítani az elektromos és elektronikus részeit.

A termék megfelelő ártalmatlanításával hozzájárul a környezet védelméhez és elkerüli, hogy a személyek esetleges negatív hatásokat szenvedjenek el, melyek az élettartama lejártakor a termék nem megfelelő kezeléséből származhatnak. További információkért a termék újrahasznosítására vonatkozóan lépjen kapcsolatba a megfelelő helyi szervvel, a hulladékgyűjtő szolgálattal vagy az üzlettel, ahol a terméket vásárolta.

**MŰSZAKI JELLEMZŐK**

A gyártó fenntartja magának a jogot a termék műszaki jellemzőinek megváltoztatására.

Névleges feszültség - névleges teljesítmény - áramellátás	Lásd a szervizajtó mögötti adattáblán
Burkolat anyaga	Hőre lágyuló műanyag
Méreték (szél. x mag. x mély.)	215 x 330 x 429 mm
Tömeg	6,7 kg
Vezeték hossza	1,2 m
Kezelőpanel	Elülső
Klasszikus tejhabosító	Kifejezetten kapucsínóhoz
Csészék mérete	152 mm-ig
Víztartály	1,8 literes – kivehető
Szemeskávétartály kapacitása	250 g
Zaccfók kapacitása	15
Pumpanyomás	15 bar
Kazán	Inox acél kazán
Biztonsági berendezések	Olvadó biztosíték

**GARANCIA ÉS SZERVIZ****Garancia**

A garanciával és az ehhez kapcsolódó feltételekkel kapcsolatos további információkért olvassa el a mellékelt garancialevelet.

**Szerviz**

Biztosak szeretnénk lenni abban, hogy elégedett a gépével. Ha még nem tette meg, kérjük, regisztrálja a terméket a [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) oldalon. Ezáltal kapcsolatban tudunk maradni Önnel, és emlékeztetni tudjuk a tisztítási és a vízkömentesítési műveletek elvégzésére.

Amennyiben támogatásra vagy szervizre van szüksége, kérjük látogassa meg a Philips honlapját a [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) oldalon vagy lépjen kapcsolatba országának hotline Philips Saeco szolgáltatásával. A telefonszámot a garancialevélben vagy a [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) oldalon találhatja.



## KARBANTARTÁSHOZ SZÜKSÉGES TERMÉKEK RENDELÉSE

A tisztításhoz és a vízkömentesítéshez csak Saeco termékeket használjon. Ezeket a termékeket a Philips online üzletében a [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) oldalon, a viszonteladótól vagy a hivatalos szervizközpontokban lehet megvásárolni.

Amennyiben nehézségekbe ütközik a gép karbantartásához szükséges termékek beszerzése során, lépjen kapcsolatba országának hotline Philips Saeco szolgáltatásával.

A telefonszámokat a garancialevélben és a [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) oldalon találhatja.

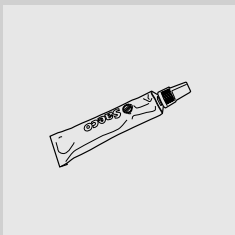
A karbantartáshoz szükséges termékek listája



- Vízkömentesítő szer CA6700



- INTENZA+ vízsűrő patron CA6702



- Kenőanyag HD5061



- Zsírtalanító tabletták CA6704



- Karbantartási készlet CA 6706





A gyártó fenntartja az előzetes figyelmeztetés nélküli módosítás jogát.

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)



421940438341

Rev.00 del 15-02-13